

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 juli 2007

BUITENGEWONE ZITTING 2007

WETSVOORSTEL

**betreffende de getuigschriften van
goed zedelijk gedrag**

(ingediend door de heer Daniel Bacquelaine
en mevrouw Corinne De Permentier)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 juillet 2007

SESSION EXTRAORDINAIRE 2007

PROPOSITION DE LOI

**relative aux certificats de bonnes conduite,
vie et mœurs**

(déposée par M. Daniel Bacquelaine et
Mme Corinne De Permentier)

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V-N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a - spirit	:	Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.	
VB	:	Vlaams Belang	

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen :		Commandes :	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

SAMENVATTING

Krachtens de wet van 8 augustus 1997 betreffende het Centraal Strafregister komt het getuigschrift van goed zedelijk gedrag te vervallen. De artikelen 9 en 10 van deze wet, die de artikelen 595 en 596 van het Wetboek van strafvordering wijzigen, zijn om technische redenen evenwel nog niet in werking getreden. Daarom vaardigden de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken een omzendbrief uit, die de afgifte van de getuigschriften tijdelijk moest regelen en preciseren.

Die omzendbrief werd door de Raad van State vernietigd bij het arrest van 22 december 2006, waarin de Raad heeft gewezen op het ontbreken van een wettelijke grondslag voor soortgelijke omzendbrieven. Ingevolge dat arrest heeft de minister van Justitie een nieuwe omzendbrief opgesteld, die in het Belgisch Staatsblad van 9 februari 2007 werd bekendgemaakt.

De indieners van dit wetsvoorstel beogen tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State en een zekere rechtszekerheid te bieden, door de getuigschriften van goed zedelijk gedrag bij wet te verankeren. Daarom geven zij die getuigschriften tijdelijk een wettelijke basis door middel van een autonome wet, tot de artikelen 595 en 596 van het Wetboek van strafvordering in werking zullen zijn getreden.

RÉSUMÉ

La loi du 8 août 1997 relative au casier judiciaire central prévoit la disparition du certificat de bonnes conduite, vie et mœurs. Cependant, les articles 9 et 10 de la loi du 8 août 1997 qui modifient les articles 595 et 596 du Code d'instruction criminelle ne sont pas encore entrés en vigueur pour des raisons techniques. C'est pourquoi les ministres de la Justice et de l'Intérieur ont pris une circulaire qui organise et précise temporairement la manière de compléter les certificats.

Le 22 décembre 2006, un arrêt du Conseil d'État a annulé cette circulaire. Dans cet arrêt, le Conseil d'État a remis en cause le fondement légal de telles circulaires. Faisant suite à cet arrêt, la ministre de la Justice a rédigé une nouvelle circulaire publiée au Moniteur belge le 9 février 2007.

Les auteurs de la présente proposition de loi entendent répondre aux remarques du Conseil d'État et assurer une certaine sécurité juridique en donnant une base légale aux certificats de bonne conduite, vie et mœurs. C'est pourquoi, au moyen d'une loi autonome, ils donnent une base légale aux certificats de bonnes conduite, vie et mœurs à titre temporaire jusqu'à l'entrée en vigueur des articles 595 et 596 du Code d'instruction criminelle.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 51 2948/001.

De afgifte van het getuigschrift van goed zedelijk gedrag werd steeds bij omzendbrief geregeld.

Krachtens de wet van 8 augustus 1997 betreffende het Centraal Strafregister komt het getuigschrift van goed zedelijk gedrag te vervallen. Het zou worden vervangen door een uittreksel uit het strafregister, waarbij tegelijk het strafregister zou worden geautomatiseerd. De artikelen 9 en 10 van de wet van 8 augustus 1997, die de artikelen 595 en 596 van het Wetboek van strafvordering wijzigen, zijn evenwel nog niet in werking getreden, en wel om technische redenen. Daarom vaardigden de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken een omzendbrief uit om de afgifte van de getuigschriften tijdelijk te regelen en te preciseren. Die omzendbrief voorzag in twee modellen van uittreksels, naar gelang de aanvrager ervan al dan niet beoogt toegang te krijgen tot een activiteit die ressorteert onder opvoeding, psycho-medisch-sociale begeleiding, jeugdzorg, kinderbescherming, animatie en begeleiding van minderjarigen.

Die omzendbrief van 3 april 2003 werd vernietigd door het arrest van 22 december 2006 van de Raad van State¹. In zijn arrest heeft de Raad gewezen op het ontbreken van een wettelijke grondslag voor soortgelijke omzendbrieven.

Ingevolge dat arrest heeft de minister van Justitie een nieuwe omzendbrief opgesteld, die in het *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 2007² werd bekendgemaakt. Aldus beoogt zij het door het arrest van de Raad van State ontstane rechtvacuüm tijdelijk weg te werken.

Die omzendbrief bepaalt dat het getuigschrift wordt vervangen door de gerechtelijke antecedenten, zoals die in het strafregister zijn opgenomen. De omzendbrief bepaalt het volgende: «Bovendien wordt niet langer voorzien in enquêtes uit te voeren door de korpschefs of officieren van politie, noch in adviezen of opmerkingen dewelke vermeld werden op de oude getuigschriften van goed gedrag en zeden door de burgermeester of zijn afgevaardigde, aangezien de circulaire dewelke deze documenten regelt, onlangs werd vernietigd door een arrest nr. 166.311 van 22 december 2006 van de Raad van State.».

¹ Raad van State, arrest nr. 166.331 van 22 december 2006, <http://www.raadvst-consetat.be>

² Omzendbrief nr. 095 van 2 februari 2007.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 51 2948/001.

La délivrance du certificat de bonnes conduite, vie et mœurs a toujours été réglée par voie de circulaire.

La loi du 8 août 1997 relative au casier judiciaire central prévoit la disparition du certificat de bonnes conduite, vie et mœurs. Celui-ci serait remplacé par des extraits de casier judiciaire et l'automatisation de celui-ci. Cependant, les articles 9 et 10 de la loi du 8 août 1997 qui modifient les articles 595 et 596 du Code d'instruction criminelle ne sont pas encore entrés en vigueur pour des raisons techniques. C'est pourquoi les ministres de la Justice et de l'Intérieur ont pris une circulaire qui organise et précise temporairement la manière de compléter les certificats. La circulaire prévoyait deux modèles de certificat selon que l'intéressé qui en faisait la demande entend accéder ou non à une activité relevant de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation et de l'encadrement des mineurs.

Le 22 décembre 2006, un arrêt du Conseil d'État¹ a annulé cette circulaire du 3 avril 2003. Dans cet arrêt, le Conseil d'État a remis en cause le fondement légal de telles circulaires.

Faisant suite à cet arrêt, la ministre de la Justice a rédigé une nouvelle circulaire publiée au *Moniteur belge* le 9 février 2007². Elle entend combler à titre temporaire le vide juridique créé par l'arrêt du Conseil d'État.

Ce texte prévoit le remplacement du certificat par les antécédents judiciaires tels qu'ils sont inscrits au casier judiciaire. Il y est stipulé: «Il n'est en outre plus prévu d'enquêtes à effectuer par le chef de corps ou l'officier de police, ni d'avis et d'observations du bourgmestre ou de son délégué, qui étaient mentionnés sur les anciens certificats de bonne conduite, vie et mœurs, dont la circulaire réglementant ces documents vient d'être annulée par le Conseil d'État du 22 décembre».

¹ Conseil d'État, arrêt n° 166.331 du 22 décembre 2006, <http://www.raadvst-consetat.be>

² Circulaire n° 095 du 2 février 2007.

De indieners van dit wetsvoorstel beogen tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State en een zekere rechtszekerheid te waarborgen, door het getuigschrift van goed zedelijk gedrag bij wet te verankeren. Daarom willen zij dat stuk bij een afzonderlijke wet reglementeren. Het ligt derhalve in hun bedoeling de getuigschriften van goed zedelijk gedrag tijdelijk een wettelijke basis te geven, tot de artikelen 595 en 596 van het Wetboek van strafvordering in werking zullen zijn getreden.

De indieners zijn bovendien begaan met de veiligheid van een bijzonder kwetsbare bevolkingscategorie. Met betrekking tot de banen die gepaard gaan met een zekere omgang met kinderen, menen zij dat omzichtigheid vereist is. Met kinderen mag men geen risico's nemen. Daarom stellen de indieners voor een getuigschrift van goed zedelijke gedrag uit te reiken wanneer de aanvrager beoogt toegang te krijgen tot een baan waarin hij met kinderen in contact komt.

Wat het getuigschrift model 2 betreft, menen de indieners immers dat naast de gegevens in het strafregister, dat de daadwerkelijke veroordelingen bevat, tevens de aan de gang zijnde gerechtelijke onderzoeken of opsporingsonderzoeken, waarvan het strafregister geen melding maakt, moeten worden meegedeeld. Derhalve is voorzien in een met redenen omkleed advies van de korpschef. Dat advies beoogt na te gaan of omtrent de betrokkene een gerechtelijk onderzoek dan wel een opsporingsonderzoek wordt gevoerd. Om dat advies uit te brengen, mag de politiechef de «algemene nationale gegevensbank» raadplegen.

Door dat advies in te stellen, beogen de indieners een zekere veiligheid in te bouwen ten aanzien van kinderen, en tegelijk het privéleven van de aanvragers in acht te nemen.

Ten slotte komen zij tevens tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State inzake de indringerige aard van de moraliteitsonderzoeken die door de politiediensten worden gevoerd.

Les auteurs de la présente proposition de loi entendent répondre aux remarques du Conseil d'État et assurer une certaine sécurité juridique en donnant une base légale aux certificats de bonne conduite, vie et mœurs. C'est pourquoi, dans une loi propre, ils prévoient de réglementer ce document. L'objectif est donc de donner une base légale aux certificats de bonnes conduite, vie et mœurs à titre temporaire jusqu'à l'entrée en vigueur des articles 595 et 596 du Code d'instruction criminelle.

Le souci des auteurs est également d'assurer la sécurité d'une catégorie particulièrement fragile de notre population. Pour les emplois qui impliquent une certaine proximité avec les enfants, nous estimons qu'il convient d'appliquer le principe de précaution. Nous ne pouvons pas prendre de risques quand il s'agit d'enfants. C'est pourquoi, les auteurs proposent de compléter le certificat de bonnes conduite, vie et mœurs lorsque le demandeur entend accéder à un emploi en relation avec les enfants.

En effet, concernant le modèle 2 de certificat, les auteurs pensent qu'il convient de transmettre les informations inscrites au casier judiciaire qui concerne les condamnations effectives mais également les instructions ou les informations en cours qui ne figurent pas sur le casier judiciaire. Dès lors, un avis motivé du chef de police est prévu. Cet avis vise à vérifier si l'intéressé fait l'objet d'une information ou d'une instruction. Pour rendre cet avis, le chef de police peut consulter la banque de données nationale générale.

Par cet avis, nous voulons assurer une certaine sécurité à l'égard des enfants tout en respectant la vie privée des demandeurs.

Enfin, nous répondons également aux griefs du Conseil d'État quant au caractère intrusif des enquêtes de moralité effectuées par les services de police.

Daniel BACQUELAINE (MR)
Corinne DE PERMENTIER (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Er wordt voorzien in twee modellen van getuigschrift van goed gedrag en zeden, naar gelang van het gebruik waarvoor ze bestemd zijn.

Het eerste model is het getuigschrift, dat is bestemd voor de openbare besturen, particulieren en privé-instellingen, wanneer het gevraagd wordt in alle andere gevallen dan die waarvoor het tweede model dient.

Het tweede model is het getuigschrift, bestemd voor de openbare besturen, particulieren en privé-instellingen, dat afgegeven wordt wanneer het gevraagd wordt teneinde toegang te krijgen tot een activiteit die onder opvoeding, psycho-medische-sociale begeleiding, hulpverlening aan de jeugd, kinderbescherming, animatie of begeleiding van minderjarigen valt.

Het tweede model wordt alleen afgegeven wanneer het uitdrukkelijk gevraagd wordt om een activiteit uit te oefenen die onder de begeleiding van minderjarigen valt.

Aangezien de op het getuigschrift verplicht voorkomende vermeldingen verschillen naar gelang van het doel van dat getuigschrift, dient de aanvrager aan te geven wat het gebruik ervan is. De verklaring van de aanvrager omtrent het doel van dat getuigschrift wordt op dat stuk vermeld.

De minister van Justitie bepaalt ten behoeve van de gemeentebesturen de modellen van de beide getuigschriften.

Art. 3

De volgende vermeldingen komen op alle getuigschriften voor:

1. de volledige identiteit van de betrokkene, overeenkomstig de op het model opgenomen aanwijzingen, alsmede zijn verklaring omtrent de activiteit waarvoor het getuigschrift wordt aangevraagd;

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est institué deux modèles de certificat de bonnes conduite, vie et mœurs selon l'usage pour lequel ils sont destinés.

Le premier modèle est le certificat destiné aux administrations publiques, aux particuliers et organismes privés, lorsqu'il est demandé dans tous les cas autres que celui pour lequel le second modèle est prévu.

Le second modèle est le certificat destiné aux administrations publiques, aux particuliers et organismes privés qui est délivré lorsqu'il est demandé pour accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation ou de l'encadrement de mineurs.

Le modèle 2 n'est délivré que s'il est explicitement demandé en vue d'exercer une activité qui relève de l'encadrement de mineurs.

Étant donné que les mentions devant être consignées dans le certificat diffèrent selon la finalité dudit document, le demandeur est tenu d'indiquer l'usage qu'il veut en faire. La déclaration du demandeur quant à la finalité de ce certificat est mentionnée sur ce document.

Le ministre de la Justice prévoit des modèles types des deux certificats à l'attention des administrations communales.

Art. 3

Les mentions suivantes doivent figurer dans tous les certificats:

1. l'identité complète de la personne intéressée conformément aux indications prévues au modèle, ainsi que sa déclaration relative à l'activité pour laquelle le certificat est demandé;

2. wanneer het vreemdelingen betreft die niet steeds in België verbleven hebben, wordt in de desbetreffende kolom aangegeven dat het getuigschrift pas geldt vanaf de dag waarop de betrokkene zich in de gemeente of in het Rijk heeft gevestigd, of er mag verblijven;

3. in voorkomend geval, alle effectieve veroordelingen die de betrokkene heeft opgelopen en die in het strafregister opgenomen zijn.

De veroordelingen met uitstel worden vermeld, ongeacht of de uitsteltermijn al dan niet verstreken is.

Hetzelfde geldt voor de terbeschikkingstellingen van de regering van de recidivisten en gewoontemisdadigers, die uitgesproken zijn met toepassing van hoofdstuk VII van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten.

Indien de betrokkene een genademaatregel genoten heeft, wordt hiervan melding gemaakt tegenover de betrokken veroordeling.

Na een termijn van drie jaar, te rekenen van de datum van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij ze werden uitgesproken, worden niet meer vermeld:

- 1° de veroordelingen tot politiestrafen;
- 2° de veroordelingen tot gevangenisstraffen van ten hoogste zes maanden;
- 3° de veroordelingen tot geldboetes die niet hoger oplopen dan 500 euro;
- 4° de geldboetes, die zijn opgelegd krachtens de wetten gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, ongeacht het bedrag ervan.

De in het vorige lid onder de punten 1° tot 4° bedoelde veroordelingen blijven na drie jaar vermeld indien ze vervallenverklaringen of onbekwaamheden inhouden waarvan de uitwerking een termijn van drie jaar overschrijdt, behalve de vervallenverklaring van het recht tot sturen wegens lichamelijke onbekwaamheid van de bestuurder.

Art. 4

Wanneer het getuigschrift wordt aangevraagd ten einde toegang te krijgen tot een activiteit die onder opvoeding, psycho-medische-sociale begeleiding, hulpverlening aan de jeugd, kinderbescherming, animatie of begeleiding van minderjarigen valt, brengen de korpschef van de lokale politie of de door hem aangewezen officieren een met redenen omkleed advies uit.

2. lorsqu'il s'agit d'étrangers qui n'ont pas toujours résidé en Belgique, il est mentionné dans la colonne *ad hoc*, que le certificat ne vaut qu'à partir du jour où l'intéressé s'est établi dans la commune ou dans le Royaume ou a été autorisé à y séjourner;

3. le cas échéant, toutes les condamnations, fermes encourues par l'intéressé qui figurent au casier judiciaire.

Les condamnations assorties du sursis doivent être mentionnées, indépendamment de l'expiration ou non du délai de sursis;

Les mises à la disposition du gouvernement doivent également être mentionnées des récidivistes et des délinquants d'habitude, prises en application du chapitre VII de la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels.

Si l'intéressé a bénéficié d'une mesure de grâce, il en sera fait mention en regard de la condamnation en cause.

Ne sont plus mentionnées, après un délai de trois ans à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce:

- 1° les condamnations à des peines de police;
- 2° les condamnations à des peines d'emprisonnement de six mois au plus;
- 3° les condamnations à des peines d'amendes ne dépassant pas 500 euros;
- 4° les peines d'amendes infligées en vertu des lois coordonnées par arrêté royal du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière quel qu'en soit le montant.

Les condamnations visées aux points 1° à 4° de l'alinéa précédent restent mentionnées après trois ans, si elles comportent des déchéances ou des interdictions dont les effets dépassent une durée de trois ans, excepté le cas de la déchéance du droit de conduire pour incapacité physique du conducteur.

Art. 4

Lorsque la demande de certificat est effectuée en vue d'accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation ou de l'encadrement de mineurs, le chef de corps de la police locale ou les officiers par lui désignés donnent un avis motivé.

Dat advies dient om na te gaan of tegen de persoon die een getuigschrift van goed gedrag en zeden aanvraagt teneinde toegang te krijgen tot een activiteit die onder opvoeding, psycho-medische-sociale begeleiding, hulpverlening aan de jeugd, kinderscherming, animatie of begeleiding van minderjarigen valt, een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek loopt in verband met feiten die zijn bedoeld in de artikelen 354 tot 360, 368, 369, 372 tot 386*ter*, 398 tot 410, 422*bis* en 422*ter* van het Wetboek van strafvordering, wanneer die feiten werden gepleegd ten aanzien van een minderjarige en zulks een constitutief element van het misdrijf vormt of de desbetreffende strafmaat verhoogt.

De korpschef van de lokale politie of de door hem aangewezen officieren mogen, met het oog op het uitbrengen van dat met redenen omkleed advies, de in artikel 44/4 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt bedoelde «algemene nationale gegevensbank» raadplegen.

Dat advies wordt op het tweede model van het getuigschrift van goed gedrag en zeden weergegeven als «goed gedrag» dan wel «geen goed gedrag».

Art. 5

De volgende vermeldingen mogen niet op het getuigschrift voorkomen:

1. behalve in het geval waarin interneringen op het getuigschrift moeten worden vermeld, de maatregelen die ten aanzien van abnormalen worden genomen door de onderzoeksgerechten of de vonnisgerechten, met toepassing van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten;

2. de veroordelingen die aanleiding hebben gegeven tot amnestie;

3. de veroordelingen die uitgewist zijn op grond van artikel 619 van het Wetboek van strafvordering;

4. de veroordelingen die aanleiding hebben gegeven tot eerherstel;

5. de minnelijke schikkingen die aanleiding hebben gegeven tot het verval van de strafvordering;

6. de vervallenverklaringen uit de ouderlijke macht en de maatregelen die ten aanzien van minderjarigen

Cet avis vise à vérifier si la personne qui demande un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs en vue d'accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation ou de l'encadrement de mineurs, fait l'objet d'une information ou d'instruction concernant des faits visés aux articles 354 à 360, 368, 369, 372 à 386 *ter*, 398 à 410, 422 *bis* et 422 *ter* du Code pénal lorsqu'ils sont commis à l'égard d'un mineur et que cet élément est constitutif de l'infraction ou qu'il en aggrave la peine.

Pour donner cet avis motivé, le chef de corps de la police locale ou les officiers par lui désignés peuvent consulter la banque de données nationale générale visée à l'article 44/4 de la loi du 5 août 1993 sur la fonction de police.

Cet avis figure sous la forme d'une mention «bonne conduite» ou «n'est pas d'une bonne conduite» sur le certificat de bonnes conduite, vie et mœurs de modèle 2.

Art. 5

Les mentions suivantes ne peuvent figurer sur le certificat:

1. sauf dans l'hypothèse où des internements doivent être mentionnés sur le certificat, les mesures prises à l'égard des anormaux par les juridictions d'instruction ou de jugement, en vertu de la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels.

2. les condamnations ayant fait l'objet d'une mesure d'amnistie;

3. les condamnations effacées sur base de l'article 619 du Code d'instruction criminelle;

4. les condamnations ayant fait l'objet d'une réhabilitation;

5. les transactions ayant donné lieu à l'extinction de l'action publique;

6. les déchéances de l'autorité parentale et les mesures prononcées à l'égard des mineurs, en application

uitgesproken werden met toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade;

7. de beslissingen tot opschorting van de uitspraak van de veroordeling, die zijn getroffen met toepassing van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie;

8. de veroordelingen uitgesproken door buitenlandse rechtbanken;

9. de niet in kracht van gewijsde gegane veroordelingen;

10. de veroordelingen en de beslissingen die zijn uitgesproken op grond van een opgeheven bepaling, op voorwaarde dat de strafbaarheid van het feit afgeschaft is;

11. de veroordelingen bij eenvoudige schuldverklaring, die zijn uitgesproken met toepassing van artikel 21^{ter} van de Voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering;

12. de veroordelingen tot een werkstraf;

13. de beslissingen tot vrijspraak.

Art. 6

Iedere inwoner van de gemeente, Belg dan wel vreemdeling, mag een getuigschrift van goed gedrag en zeden aanvragen, mits die aanvraag betrekking heeft op de betrokkene zelf.

Voor een overleden persoon mag het getuigschrift eveneens aangevraagd worden door een rechthebbende die van een werkelijk belang kan doen blijken.

De openbare overheden zijn daarentegen niet gerechtigd om rechtstreeks bij de lokale overheden getuigschriften aan te vragen. Van deze regel mag afgeweken worden in de hiernavolgende gevallen:

1. wanneer een wettelijke of regelgevende bepaling zulks toestaat;

2. wanneer de betrokkenen de openbare overheid daartoe uitdrukkelijk gemachtigd hebben;

de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait;

7. les décisions de suspension du prononcé de la condamnation prises par application de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation;

8. les condamnations prononcées par des juridictions étrangères;

9. les condamnations n'ayant pas acquis force de chose jugée;

10. les condamnations et les décisions prononcées sur base d'une disposition ayant fait l'objet d'une abrogation, à la condition que l'incrimination pénale du fait soit supprimée;

11. les condamnations par simple déclaration de culpabilité prononcées en application de l'article 21^{ter} du titre préliminaire du Code d'instruction criminelle;

12. les condamnations à une peine de travail;

13. les décisions d'acquittement.

Art. 6

Tout habitant de la commune, qu'il soit Belge ou étranger, peut demander un certificat de bonnes conduites, vie et mœurs pour autant que cette demande concerne l'intéressé lui-même.

Le certificat peut également être demandé, pour une personne décédée, par un ayant droit qui justifie d'un intérêt réel.

Les autorités publiques, par contre, ne peuvent demander directement aux autorités locales des certificats. Il est dérogé à cette règle dans les cas suivants:

1. lorsqu'une disposition légale ou réglementaire le permet;

2. lorsque les personnes intéressées auront expressément autorisé l'autorité publique;

3. wanneer het gaat om het onderzoek van voorstellen tot het toekennen van eerbewijzen of eretekens.

Wanneer het gemeentebestuur hiermee instemt, kunnen de aanvraag en de afgifte gebeuren via het internet.

Art. 7

Het getuigschrift mag alleen afgegeven worden aan de betrokken persoon en, behoudens in de bij artikel 6 bepaalde uitzonderlijke gevallen in verband met de openbare overheden, nooit rechtstreeks aan het openbaar bestuur, de privéorganisatie of de particulier die de voorlegging ervan eisen.

De getuigschriften mogen worden afgegeven aan derden zo die stukken betrekking hebben op personen die wegens ziekte, gebrekkigheid of afwezigheid onmogelijk zelf een getuigschrift kunnen aanvragen of in ontvangst nemen, voor zover deze derden bewijzen dat ze daartoe door de betrokkenen behoorlijk gemachtigd zijn.

Art. 8

De afgifte van het getuigschrift valt onder de bevoegdheid van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister, het vreemdelingenregister of het wachtregister is ingeschreven. Indien de betrokkene buiten België verblijft, valt de afgifte van het getuigschrift onder de bevoegdheid van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene voor zijn vertrek het laatst was ingeschreven.

De burgemeester kan die bevoegdheid delegeren aan bij naam aangewezen ambtenaren die bij de gemeente gelast zijn met het beheer van het strafregister.

16 juli 2007

3. lorsqu'il s'agit de l'examen de propositions en vue de l'octroi de distinctions honorifiques ou de décorations.

Lorsque l'administration communale le permet, la demande et la délivrance peuvent être faites via son site internet.

Art. 7

Le certificat ne peut être délivré qu'à la personne qu'il concerne et, sauf dans les cas exceptionnels prévus à l'article 6 en ce qui concerne les autorités publiques, jamais directement à l'administration publique, à l'organisme privé ou au particulier qui en exigent la production.

Les certificats peuvent être délivrés à des tierces personnes lorsqu'ils se rapportent à des personnes qui, pour cause de maladie, d'infirmité ou d'absence, se trouvent dans l'impossibilité de demander ou de recevoir elles-mêmes un extrait, pour autant cependant que ces tiers prouvent qu'ils y sont dûment autorisés par les intéressés.

Art. 8

La délivrance du certificat appartient au bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit dans le registre de la population, le registre des étrangers ou le registre d'attente. Si l'intéressé réside en dehors de la Belgique, la délivrance du certificat appartient au bourgmestre de la commune où il était inscrit en dernier lieu avant son départ.

Le bourgmestre est habilité à déléguer cette compétence à des fonctionnaires nommément désignés qui sont chargés de la gestion du casier judiciaire dans la commune.

16 juillet 2007

Daniel BACQUELAINE (MR)
Corinne DE PERMENTIER (MR)